

林錫智／著

長島的故事

The Story of Long Island



謹以此書

獻給1971年在紐約長島麗都灘渡假大飯店的五位勇士們





1970年紐約長島麗都灘渡假大飯店



我的貴人麗都灘大飯店警衛長鮑勃
愛德華茲



麗都灘大飯店的好友約翰和比爾



我的1965年百經滄桑的老別克

序言

把一個人的生命全部呈現在一本自傳裡面是很龐大的使命，尤其是當作者能夠走過非常豐碩飽滿的人生旅途。雖然我沒有在林錫智生命的開端時就認識他，但我很高興能夠在1993和他結識至今。那一年我首次參選並當選為黎霧市市議員。從1985年到1993年錫智擔任了四任，兩年一任的市議員之後，在同一年從議會退休。1988年林議員提議由堪薩斯州黎霧市和臺灣的宜蘭市締結為姊妹市，錫智出生並成長於宜蘭，至今仍有家人住在那兒，他在臺灣也有事業。三十餘年的姊妹市情誼和所結交的許多朋友讓黎霧市居民有完美的機會來擴展我們的視野，和充實我們的生命。

1997年我當選為黎霧市市長之後，很榮幸地於1998年率領代表團到宜蘭慶祝締結姊妹市十周年紀念。錫智和他的愛妻忠慧也是訪問團的成員，在那第一次的交換訪問當中，我深刻感受到他是一位卓越的發言人，非常具有外交辭令。他對和每一位見面的人之間的溝通能力，與他和對方搭橋的專長是最好的見證。他很平易近人、有愛國心、開朗，對自己的時間和財富的施捨也非常慷慨。他對美國和臺灣兩方政府的架構瞭若指掌，指

導我們兩國之間的歷史、食物、習慣和傳統。也因為他具有流利的中文溝通能力，也就順便充當我的中文翻譯。

在我擔任市長任期至今，很榮幸有機會訪問臺灣三次。我們也經常有宜蘭市的訪問團來到黎霧市訪問。在多次成功的互訪中，錫智總是義不容辭的扮演重要的角色。他居住在黎霧市二十六年，舉家遷往加州鑽石吧市之後，也沒有停止繼續支持和參與代表團的參訪活動。他總能夠調整行程遠道前來參與，並提供指導和協助。

隨著時間增長，黎霧和宜蘭之間也締結了姐妹學校，我們的北藍谷高中和宜蘭的蘭陽女中對交換學生互訪也很積極，不但享受寄宿家庭的溫暖招待，也能參與學校和學生的各種活動。這不但對學生們是很有意義而充實的活動，對家長而言，他們更有機會敞開大門迎接千里迢迢前來的學生和他們的家庭一齊居住、共處。在不同情況下，許多家長都爭先恐後地要求擔任從宜蘭來訪學生的寄宿家庭。

新冠肺炎病毒開始入侵美國和黎霧市之時，我們非常溫暖地收到從宜蘭市江聰淵市長和中華民國外交部送來的千千萬萬的防疫口罩。臺灣對於防疫的成就比我們成功許多，我們被他們誠摯的關懷深深地打動。我們也把這些防疫口罩分享給地區內的學生們，讓他們瞭解這是遠從宜蘭的朋友送來的溫馨禮物。

因為服務大眾是錫智生命中很重要的一環，在聽到



他成為加州鑽石吧市長之後我並不覺得驚奇。錫智對領導公共服務的強烈而執著的慾望是我們的福氣。他是一位非常成功的企業家，忠心耿耿的丈夫和父親，也是我們這些幸運地能夠認識他的人的忠實朋友。他有獨特建立長久、永續友情的能力。我還沒有見過任何人在這方面超越他的成就。我很坦誠的告白，每一次和他共處之後我的生命就變得更為豐碩。我十分珍惜錫智和忠慧的友誼，也希望能持續得長久。無可置疑，因為錫智的影響力和無私的饋贈，黎霧市會永遠變得更好。

佩姬旦恩

美國堪薩斯州黎霧市市長（1997年至今）



Prologue by Peggy Dunn

Encompassing one's life in an autobiography is a monumental undertaking, especially when one's life has been lived to the absolute fullest! While I have not known Jimmy Lin his entire life, I have had the pleasure of knowing him since 1993. That was the year that I first ran for and was elected to the Leawood City Council. Jimmy actually retired from the City Council in 1993 after serving four, two-year terms from 1985 to 1993. It was in 1988 that Council Member Jimmy Lin proposed a sister-city relationship between I-Lan, Taiwan, and Leawood, Kansas. Jimmy was born and raised in I-Lan and still had family and a business in Taiwan. It has been the perfect opportunity for Leawood residents to broaden our horizons and enrich our lives with the many friends we've made in our 30+ year relationship.

Being elected as Leawood mayor in 1997, I had the honor of leading a delegation in 1998 to I-Lan



to celebrate the 10th anniversary of our sister-city relationship. Jimmy and his lovely wife, Sophia, were part of that delegation visit. It was during that first exchange trip that I realized Jimmy was a truly remarkable statesman and a well-spoken diplomat. His ability to engage with each and every one he met was an illustration of his bridge-building expertise. Jimmy was jovial, patriotic, brilliant and extremely generous with his time and treasures. He understood both forms of government and could educate all on the history, food, customs and traditions of our two countries. He also speaks fluent Mandarin and was, therefore, my personal translator.

During my tenure as Leawood mayor, I have had the pleasure of traveling to Taiwan on three separate occasions. We have also had the opportunity to periodically host delegations from I-Lan to Leawood. Needless-to-say, Jimmy has always played a huge part in the success of those exchanges. Even though he moved to Diamond Bar, California, after living in Leawood for 26 years, that has not stopped his support and involvement with delegation visits. Jimmy always rearranges his

schedule to join the groups and provide guidance and service wherever he can be of assistance.

Over the course of time, a sister-school relationship has also been established. Our Blue Valley North High School and the Lan Yang Girls Senior High School in I-Lan are actively involved sending student delegations that enjoy home hospitality, and are welcomed into the schools to participate with the other students. This has been most fulfilling, not only for the students, but also for the parents who open their homes and welcome the students to stay with them. This is evident by the fact that most parents have offered to do so on multiple occasions.

When the Covid-19 pandemic arrived in America and in Leawood, it was heartwarming to receive thousands of personal protection face masks from I-Lan's Mayor Chiang and the Ministry of Foreign Affairs. Taiwan was handling the pandemic more successfully than we were at the time, and their genuine show of concern for us touched all of our hearts. We were even able to share the masks with all students in our area schools letting them know that the kind gift was



from our friends in I-Lan.

Since public service has been such a big part of Jimmy's life, I was not surprised when he was elected as the mayor of Diamond Bar, California. Jimmy's relentless desire to provide public service leadership wherever he resides has been a gift to all of us. He's been a successful entrepreneur and businessman, a devoted husband and father, and a loyal friend to all fortunate enough to know him. He has a unique capability of making lasting, lifetime friendships. He accomplishes this better than anyone I've ever known. I can truly say that my life has been greatly enriched with every encounter. I treasure Jimmy and Sophia's friendship and hope that it will continue long into the future. There is no doubt that the City of Leawood will forever be better due to Jimmy's meaningful and impactful legacy.

Peggy Dunn

Mayor of Leawood, Kansas since 1997

作者簡介

林錫智於西元1948年出生在臺灣宜蘭市一個中上階級快樂的大家庭，中山國小和宜蘭中學初中畢業之後考進臺北工專土木科五年制就讀。1968年工專畢業後在金門砲指部和中共解放軍的「單打雙不打」準戰爭環境下服完一整年預官役，官拜少尉。1969年六月回臺之後即於1970年一月前往美國華府附近郊區的馬里蘭大學深造。1972年林錫智在堪薩斯州立大學獲得土木工程碩士學位，主修交通運輸工程，副修都市計畫。次年一月在堪薩斯州曼哈頓城和同是來自臺灣的留學生潘忠慧小姐結婚，之後遷往堪薩斯市開始從事運輸工程設計職業生涯，任職於布克威里斯公司。在長達三十年的專業生涯，從一位小工程師開始，最終被推舉成為公司的總裁和董事長，除了在美國設有超過十四個據點之外，也於1990年在臺灣成立分公司，協助臺灣改善公路和交通建設至今。而且也在1991年進軍中國大陸，協助中國各級政府完成從世界銀行貸款來執行的交通運輸工程基礎建設。1988年林錫智被選為美國堪薩斯州工程顧問協會會長，一年之後更上一層代表堪薩斯州擔任全國工程顧問協會理事。



2002年林錫智從布克威里斯公司退休，和妻子遷往加州洛杉磯，並在2004年加入當地一家交通工程設計公司KOA Corporation，成為最大的股東，擔任公司的總裁和董事長。從2004年到2019年的十五年間，在他的領導下將公司營業額提升三倍，也讓KOA Corporation成為南加州交通工程設計的先驅。

林錫智因為一個偶然的機會在堪薩斯州的黎霧市決定參政，1985年參加市議員選舉，在一個幾乎全是白人居住的城市獲勝，並且連任了四屆。期間除了全力貢獻所長服務市民之外，他也促成黎霧市和他的故鄉宜蘭市在1988年締結為姊妹市，並且在黎霧市內新闢一個公園，命名為「宜蘭公園」。宜蘭市隨後也命名一座新建的天藍色鋼拱橋為「黎霧橋」，以銘記這個跨國的姊妹情誼。

遷往南加州之後，林錫智定居在鑽石吧市，在2015年一個偶然的機會他被推舉任命成為五位市議員中的一員，成為少數在美國參政過兩個不同城市的人士。同時他也在2017年被同僚推選為市長，並執行了整年的市長任務。因為積極參政，作者在共和黨黨內也十分活躍。

作者的傳記題名為「長島的故事」，原因是1971年暑假作者在紐約長島長堤市的麗都灘渡假大飯店打工時親眼目睹到讓他一生無法忘懷的事件。這個事件讓他很深刻地瞭解到人性的善良和醜陋，無助的留學生在生存

和正義之間的掙扎，也塑造出他日後的人格和對人處事的原則、態度。作者希望把這本傳記獻給1971年在麗都灘渡假大飯店打工的五位勇士們。





目錄CONTENTS

序言 ……17

Prologue by Peggy Dunn ……20

作者簡介 ……24

第一章 錦繡的蘭陽 ……28

第二章 過渡的臺北 ……73

第三章 金門，金門 ……135

第四章 123自由日—華府—密蘇里—紐約 ……169

第五章 堪薩斯，我的第二故鄉 ……238

第六章 長島的故事 ……265

第七章 小蘋果的愛情 ……289

第八章 Kansas City Here I Come!（堪薩斯市我來了） ……308

第九章 環遊世界三十五天 ……331

第十章 中國崛起的見證和香港回歸 ……353

第十一章 加州的陽光 ……373

第十二章 林市長，你好 ……380

後記 ……397



感謝鄭向元夫人——鄭啟恭拍攝、提供的封面照片（紐約長島長堤市大西洋岸邊木板漫步橋）。

長島麗都灘的麗都灘大飯店是我永遠無法忘懷的地方，因為她在1971年夏天發生了一件讓我一輩子都無法從記憶中抹掉的事件。五十年後的今天，在寧靜的夜裡回想起整個事件，過程仍然歷歷在目，我還是會激動得熱淚盈眶。

五月中旬回到麗都灘大飯店之後，因為暑期打工的人潮洶湧，我無法替陳福勝在飯店裡謀得一個職位，但是卻在隔壁的麗都灘俱樂部幫他找到一份不錯的工作，俱樂部還提供海灘邊一排小木屋的房間讓暑期員工居住，面對大西洋壯麗的景色實在美不勝收。一切就緒之後，我仍然回到我原來在麗都灘大飯店的三個工作崗位：早上六點到八點幫忙遞送客房的早點，八點到下午四點在工程部上班，然後下午四點開始直到深夜繼續加入警衛的行列。第二次回到工作崗位一切已經駕輕就熟，沒有任何執行上的障礙和困難。鮑勃警衛長仍然對我十分器重，其他的專職員工也仍然在崗位上，沒有大幅度的人事變動，

大家繼續相處得十分愉快。短小精幹的總經理猶太裔賽登女士（Mrs. Seiden）仍然菸不離手地在飯店內四處遊走，到處發飆咆哮，只是大家仍然不太理會她。大飯店裡的房客大多數也是回歸的猶太富人，返回麗都灘來躲避炎熱的夏季。餐廳裡面大約有百分之六、七十左右的領班、侍者們是回鍋的老面孔，仍然以華人學生居多。大家爲了求學，卑躬屈膝來此賺取學費，雖然對當年的留學生生涯來說是一種常態，但是冷靜地想想這也是一個民族的悲哀。能夠來到美國求學的中國人在自己國家時都是養尊處優的小少爺、小小姐，但是卻要在這兒端盤子任人使喚，這種酸甜苦辣是很難讓局外人瞭解和共鳴的。

今年餐廳內部五十多位工作人員裡面有幾位給了我比較深刻的印象。羅伯徐（Robert）是從密蘇里大學哥倫比亞校區來此打工的年輕人，他的家庭早期從臺灣移民到巴西，中學畢業之後他獨自前來密大求學，今年暑假之後就要晉入第四年級。羅伯徐是一位彬彬有禮的年輕人，嘴巴永遠掛著笑容，非常討人喜歡。這是在麗都灘大飯店餐廳內打工的第三年，因爲表現良好，他被餐廳經理喬（Joe）提昇爲五位領班之一，每天穿著黑色晚禮服，打著蝴蝶結穿梭在賓客和其他穿著紅色禮服的男女侍者之間，好不威風。第二位也是領班，名叫安迪（Andy），是從香港來的留學生，好像也是在中西部的一所大學的研究院深造。安迪不苟言笑，是一位



正經八百的準學者，做事很講道理。第三位是一個猶太籍的康奈爾（Cornell）大學三年級的學生，名叫約瑟夫（Joseph），個子高瘦，非常幽默。他是第一年來到麗都灘大飯店打工，在餐廳內當侍者。約瑟夫家就住在紐約布魯克林，不過他仍然住在員工宿舍內。這三位仁兄每次進出員工大門時總會停滯一下和我寒暄幾句，交流一番。羅伯徐有時候離開飯店時手中會帶著一些當晚廚房剩餘的佳餚，他也很慷慨地要和我分享。另外有一位新來的香港女孩，看起來只有二十出頭，長得眉清目秀，嬌小玲瓏，看得人見人愛。我們姑且就叫她安妮吧！安妮嘴上永遠掛著笑容，天真無邪，想必在香港家中也是父母的掌上明珠。每次和我打過照面，我總是會吸收到她青春喜悅的能量。按照往例，所有餐廳的暑期員工都被集中住在大約半英里外靠近海洋沙灘邊的木板漫步橋附近的一棟三層樓紅磚大樓宿舍，相信每天下工之後宿舍裡一定燈火輝煌，熱鬧無比，彼此交換當天打工的心得。曾經有一次侍者們在宿舍裡開派對，也邀請我去參加。這一群血氣方剛青春煥發的年輕人在此地萍水相逢，在彼此互動之間可以意識到大家都非常珍惜這一段雖然短暫但是卻很寶貴的友情。

六月初在大飯店還沒有完全正式開幕暑期營業之前，派拉蒙電影公司和麗都灘大飯店簽約，租借一部分飯店的裡外場所來拍攝電影《教父》（*Godfather*）部分的場景，為期三天。鮑勃警衛長派我負責維安的任務。

因為如此我只好把工程部的工作暫停三天。攝影組在大飯店裡面拍攝的場景是故事快到尾聲時新的教父麥克柯里翁（Michael Corleone）從他過世的父親維托柯里翁（Vito Corleone）接過掌門人的職位之後開始大肆屠殺家族叛徒和仇人的片段。過程是從一群黑道弟兄開著兩部1950年的轎車抵達飯店，然後分批搭電梯往樓上客房前進，並且一一踢開客房正門用機關槍往裡面掃射直到敵人應聲倒下為止。《教父》這本小說的背景就在長島和紐約市，因為麗都灘大飯店的裡外建築古色古香，很適合這部小說敘述的1950年代背景，大概這就是為什麼劇組人員選中到此地拍戲的原因吧。參觀美國電影拍片對我倒不是什麼新鮮事，因為我在臺灣的時候有過屢次見證拍攝《聖保羅砲艇》的記錄。唯一不同的是這一次我是正式地參與拍片，負責維安工作。而且這一部電影是根據我所讀過的第一本英文小說改編的，所以這段經驗意義重大。拍攝期間，我有機會和導演法蘭西斯柯波拉（Francis Coppola）短暫交談一番，柯波拉先生是一位很有才華的電影導演，加上他本人也是義大利後裔，所以他能夠從比較溫柔的視角去表現西西里黑手黨人物的人性，並不是刻板印象中常見的那種殺氣騰騰的惡霸歹徒，而是非常重視家庭倫理，講究道義的家族。我覺得這種理念倒是和傳統的美國精神十分吻合，難怪這部電影發佈之後至今已經五十年仍然被公認為美國史上最偉大的電影。我有幸能夠參與拍片中的小小片段，



與有榮焉。

70年代紐約市的治安並不理想，除了到處都是討錢的乞丐遊民之外，偷竊搶錢的事件也非常頻繁。長島位於郊區，社區間寧靜安全，沒有什麼保安上的顧慮。只是身為華人，總想偶而能在假日約個三朋四友到紐約中國城去享用一頓道地的中餐，好滿足對自己故鄉美食的渴望。而且既然我已經有車，行動自如，可以不受大眾運輸時程表的約束，方便許多。1971年的暑假我光顧紐約中國城四次，每次都是一群麗都灘的男女打工同伴搭著我的車進出中國城，而每次也是在當地大吃大喝一頓之後才罷休愜意回航。有一次我聯絡到遠在紐約上州的老周和周媽，希望他們也能下山到中國城相聚。見面當天新朋舊友十來人歡聚一堂，吃了中飯到曼哈頓各處溜達之後又再返回中國城享用一頓豐盛的晚餐，當時那段時光是多麼無憂無慮，多麼容易滿足的日子！我每一次開車到中國城，爲了省錢總是把車子停在周遭道路邊的免費停車位。因爲治安不好，加上我的車子掛的是堪薩斯州的車牌，很容易被認出車子是從外州進來的，所以我額外小心地保護我的老別克。通常我一到中國城停好車子之後就立刻把引擎火花塞的分配氣蓋（distributor cap）拆掉，並且把它擺進車後的車箱。如此一來任何人想偷車開走就無法發動引擎。我的老別克雖不是多麼值錢的物品，只是萬一被偷走會造成許多行動上的不便。有一次我帶了另外四位打工的朋友和陳福勝同學開

車進入中國城，照例找到周遭一個比較偏僻的路邊停下。我習慣性地把火花塞分配氣蓋拔掉擺進後車箱之後大伙兒就離開現場。當天晚上大家盡歡之後回到現場，老別克仍然佇立在原地，可是卻發現駕駛座這一邊的車門是開著的。大家合力檢查車子四周之後，發現四個輪胎全部被漏氣到底，老別克已經無法行動。我們的分析是這位偷車賊打開車門試圖要啟動引擎時發現沒有火花塞的聲音，無法啟動，一氣之下就把所有輪胎放氣。幸好這位仁兄不知道是因為沒有工具在身還是慈悲為懷，只是把輪胎漏氣，沒有用尖銳的扎針直接戳破輪胎，否則問題可大了。雖然如此，我們還是必須在現場等待將近兩個小時，好不容易等到一部車輛保養卡車抵達救援。灌滿空氣之後的老別克仍然還是好漢一條，通行無阻。這個事件給了我很大的啟示，人往往想占點便宜而因小失大。為了想省幾塊錢的停車費最後卻必須花上幾十元才能解決困難。而這次經驗也讓我對紐約產生長期的負面印象，一直到90年代中期治安受到全面改善為止。

1971年的夏天我生平第一次去參觀跑馬場，是一件很有趣的經驗。大飯店的總管金羅馬諾（Gene Romano）有一天興致勃勃的問我有沒有興趣跟他去水道跑馬場（Aqueduct Race Track）賭馬。據他的可靠內線傳來的消息，有一匹馬會在賽中贏得勝利，可以賺一筆錢。水道跑馬場位於紐約皇后區甘迺迪機場附近，



建立於1894年，是紐約市內唯一的一處大規模跑馬場。羅馬諾兄是西西里人，據說有一點黑手黨背景，所以我覺得他的內線消息應該有些可靠性。基於好奇心，也是因為想賺點外快，我同意跟他去見識見識。第一次目睹跑馬場的大場面，內心非常震撼。賭馬的規矩很複雜，短時間之內很難全盤瞭解和掌握賭盤的狀況。看見許多人拿著書報雜誌專注地在研究馬經，我也無法摸得著頭緒。水道跑馬場一天大約舉行十幾場賽事，每一場比賽有八到十二匹駿馬同時參加，槍響之後大約需要花費兩分鐘左右跑完整個1-1/8英里的橢圓形黃土跑道一決勝負。這短短的兩分鐘是跑馬場最為沸騰的時段，人們對著他們賭注的馬匹大聲吼叫，希望借助自己的丹田之氣能夠幫助快馬加鞭，第一個抵達終點。有趣的是經過兩分鐘的咆哮怒吼，當所有賽馬抵達終點之後所有高分貝的叫聲幾乎立刻停住，緊接的是一連串混雜的歡樂大笑聲和哀嘆聲，真是「幾家歡樂幾家愁」最好的寫照。羅馬諾老兄挑中其間一場賽事，買下六百元的賭注，我則花了十元跟著他下注。據他對賭注的分析，如果他的內線消息正確，賽事結果在預料之中的話，他可以贏回六倍三千六百元。我的十元投資也有六十元的報酬。我們的賽事開始之前，兩人屏息凝視著我們的賽馬，牠看起來十分強壯魁梧，全身好像沒有一塊肥肉，一副冠軍相，而且我們的騎馬師也很短小精幹，看起來十分專業。槍聲一響，比賽開始之後，我們的寶馬立刻往前衝

刺，一路領先。我們聲嘶力竭的叫喊聲和所有群眾的吼叫合成一體，響徹雲霄。賽程快要結束之前緊隨在後第二順位的馬匹突然加鞭往前衝刺，兩匹馬並肩地往前奔馳大約十幾秒鐘之後，很不幸我們的寶馬被第二匹馬追上，到達終點時以幾英尺的短距落敗。

羅馬諾老兄默默地望著跑道，久久不發一語。六百元在當時是一筆大錢，充滿信心的希望在兩分鐘之內瞬間就化為烏有。我可以想像到當時這位黑手黨老兄心裡的憤慨。回程路上他很憤慨的揚言要把傳給他內線消息的那個傢伙幹掉。希望他只是說著玩兒的。

時間過得很快，尤其是當你整天都被緊湊的工作占據得無法喘息的時候。一轉眼六月分就要結束了。麗都灘大飯店仍然每天歌舞昇平，賓客極盡奢華地享樂，打工學生的荷包也逐漸豐富起來。賓客員工都很高興。六月的最後一天晚上我照例穿著警衛制服站在正對百老匯大街的員工進出大門的警衛室門口，望著來往穿梭的人群，以及跟陸續離去的員工們道聲晚安。餐廳的侍者領班們通常在下午四點以前就陸續來到大飯店報到，九點前後當餐廳的服務結束之後大部分的侍者們就陸續離開大飯店，經過員工大門回去宿舍休息。只有少部分的同學們留下來繼續到夜總會兼差服侍雞尾酒，多賺點外快。六月三十日晚上餐廳收工打烊之後，如同往常，同學們紛紛的成群結隊有說有笑地從遠處往大門走來，跟我揮手道聲晚安之後就離開大門緩緩地消失在黑暗的眼



光之中。因為這種現象已經成為每天的日常慣例，我幾乎已能預測到每個人每天離開大飯店的時間。一般到了九點半左右餐廳的侍者們就全部回家了，只有廚房的幫手仍然在從事最後的清潔工作。當天晚上十點多，很不尋常的，我忽然看見飯店裡面遠處有一個嬌小的身影快速地往大門走過來。等到在昏暗的燈光下終於能夠看清這個身影的輪廓之後，原來是那一位眉清目秀，嬌小玲瓏的安妮小姐。我很好奇為什麼她今天這麼晚才離開飯店，正想靠過去跟她寒暄幾句，順便欣賞一下她那天真無邪的笑容，卻沒想到她竟然是滿臉淚水，一面哭泣，一面大步快走的衝出大門，一反尋常地似乎完全忽略到我的存在。事情發生得過於突然，我一時也無法反應過來。「怎麼回事？」我大聲地詢問。她沒有回答我的問話，仍然繼續哭泣著快步離開大門，很迅速地消失在憂鬱的黑夜。

安妮小姐匆匆地跨進半哩外的員工宿舍寢室大門之後就開始嚎啕大哭起來。同寢室的其他五位女孩都被她的哭聲驚愕住，原來宿舍內非常平靜歡樂的氣氛頓時變得壓抑沉重。大家圍著她，試圖安慰她之外也想探個究竟。只是安妮小姐坐在床緣，雙手摀住臉一語不發繼續大聲哭泣著。同伴們陪在她身旁，束手無策。此時寢室門口已經圍著一群關心和好奇的男女同學。過了一陣子，她的情緒稍微穩定一些之後，經過同伴們關愛的持續追問，終於透露出原因。原來今天晚上餐廳打烊之

前，餐廳經理喬（Joe）稱讚她表現良好，要她下班之後到他位於五樓的寢室去，因為有要事和她商量。安妮小姐不疑有他，認為喬經理可能要給她升遷或者加薪鼓勵，下班之後就直接赴約。萬萬沒有想到一跨入喬經理的臥房之後就出不來了。當喬經理開始用甜言蜜語的誘惑，她發現情形不妙想立刻離開時，嬌小玲瓏的安妮小姐根本不是喬經理的義大利強壯魁武身軀的對手，她很容易就被喬經理制伏，之後也被強暴了。事件結束後喬經理很滑頭地答應給她加薪以堵住她的嘴巴。

聽完事件的前因後果之後，整個寢室和站在門口的男女同學們嘩然一片，震驚和難以置信的情緒衝擊讓所有在場的男女義憤填膺。很快的，這件令人憤慨的事件立刻傳到宿舍裡所有的人，幾位比較具有領導慾的同學也開始聚集討論對策。有人提議去報警，可是因為沒有人證物證，只有當事人雙方彼此的證詞，在70年代的美國是一件很棘手的指控。大家慷慨激昂地討論了兩個多鐘頭，過了深夜之後終於想出一個有效的對策。經過安妮小姐勉強同意和所有五十幾個人的認同之後，最後的對策終於定案。大家集體選出三位領導人來貫徹這一項任務，他們是巴西來的羅伯徐領班，香港來的安迪，和紐約本地的猶太裔約瑟夫。當天晚上的員工宿舍內熱血沸騰，雖然終於找到一項可以制裁喬經理的策略，但是沒有幾個人能夠安寧的入眠。

